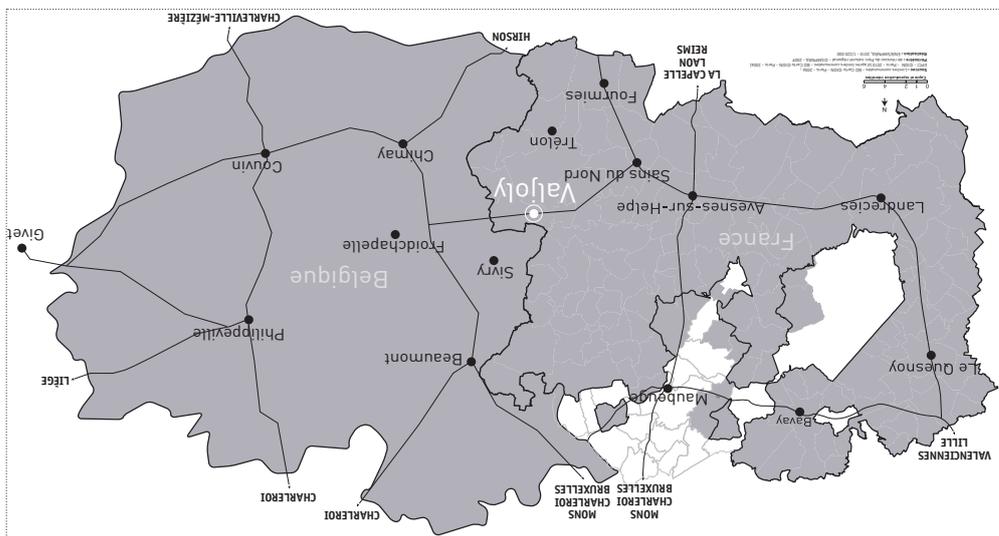


Le territoire transfrontalier constitué du Parc naturel régional de l'Avesnois, de la Botte du Hainaut et de l'Arrondissement de Philippeville possède une richesse patrimoniale tant d'un point de vue architectural, urbain, paysager que culturel. Ces différentes ressources définissent son caractère et révèlent son identité. Mais comment cette richesse peut-elle devenir un élément fondateur, un levier de développement du territoire ?

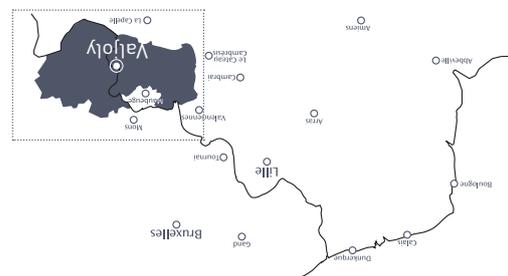
Les partenaires du projet «Trans-formation du patrimoine », mené dans le cadre du programme européen INTERREG IV, organisent ce colloque dans la continuité des actions engagées afin de réunir les acteurs de leur territoire. L'ambition est de poursuivre une réflexion collective autour de la ressource que constitue le patrimoine au regard des enjeux de développement territorial. Ce colloque se veut être le témoin d'une dynamique transfrontalière en matière de patrimoine et doit permettre de renforcer et de prolonger les synergies déjà mises en place.

Destinées prioritairement aux décideurs et aux acteurs des territoires transfrontaliers, ces deux journées de colloque, au cours desquelles interviendront des spécialistes reconnus, seront l'occasion d'échanger ensemble et de conforter la prise en compte du patrimoine comme fondement des dynamiques sociales, économiques, environnementales et culturelles du territoire.

Cet événement constituera un moment privilégié de rencontres afin d'envisager des perspectives communes pour l'avenir transfrontalier du territoire franco-wallon.



Accès train :
 - Gare de Mauberge (à 27 km)
 - Gare d'Aulnoye Aymeries (à 30 km)



Station touristique du Val Joly, à Epepe-Sauvage (France)



Patrimoine & territoire

Comment le patrimoine peut être un moteur d'évolution du territoire ?



Station touristique du ValJoly - Epepe-Sauvage (F)

25 & 26 septembre 2014

COLLOQUE
 Animé par Marc verdier

JEUDI 25 SEPTEMBRE

VERS UN TERRITOIRE

TRANSFRONTALIER PARTAGE

9h30 – Accueil

9h45 – Introduction au colloque

Intervenants :

Jean-Marie Ruant, Président du CAUE du Nord,
Marc Verdier, architecte-urbaniste, enseignant
à l'école nationale supérieure d'architecture de
Nancy et animateur « fil-rouge »

10h15 – Le patrimoine, élément révélateur
de l'identité du territoire

Intervenants :

Le socle du territoire : Marie-Françoise Godart,
géographe environnementaliste à Université Libre
de Bruxelles (sous réserve) (B)

La maison basque, une construction transfrontalière :
Christian Bouché, architecte conseiller - Conseil

d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement
des Pyrénées-Atlantiques (F)

**Le Bassin minier Nord-Pas de Calais Patrimoine
mondial : un nouveau regard sur l'identité du
territoire ?** Marie Patou, chargée de mission Pa-
trimoine, Éducation, International - Mission Bassin
Minier (F)

**La nécessaire connaissance du patrimoine
et son partage avec les acteurs du territoire :**
Annaïg Chatain, conservatrice du patrimoine - Ser-
vice Régional de l'Inventaire du Nord-Pas de Calais et
Corinne Bury, responsable du pôle Cadre de vie et pa-
trimoine bâti du Parc naturel régional de l'Avesnois (F)

12h15 / 13h45 – Pause déjeuner

13h45 – Le patrimoine : élément fondateur
d'un projet ancré dans un territoire

Intervenants :

Patrimoine et qualité des espaces publics :
Livia de Béthune, architecte, Agence SumProject &
SumResearch (B)

**Le Grain Rurbain (Eppe-Sauvage, Wavran-sur-l'Aa
et Ors) :** Emilien Robin, architecte-urbaniste (F)

**Transformer un quartier dans le respect de l'hé-
ritage (le Pile Fertile à Roubaix) :** Pierre Bernard,
architecte-urbaniste (F) / Axel Vénacque, archi-
tecte-paysagiste (F)

**Comment une ZPPAUP participe au développe-
ment de la ville ?** Laurence Cormier, architecte
urbaniste DGA Stratégie et Développement, ville
de Comines France (F & B)

Les Ateliers de la ruralité : Norbert Nelles, archi-
tecte et enseignant à l'Université de Liège (B)

16h – Pause

16h15 – Identifier les éléments marqueurs
de notre territoire transfrontalier et
leurs enjeux

ATELIER

19h – Dîner et soirée festive

VENDREDI 26 SEPTEMBRE

VERS UN AVENIR PARTAGE

9h15 – Accueil

9h30 – Comment le patrimoine peut être
à l'origine d'un projet de développement du
territoire ?

Décomposer le patrimoine
pour en révéler la diversité.

TABLE RONDE

Intervenants :

Le Pays d'art et d'histoire de Lens-Liévin : Yann Cus-
sey, responsable adjoint du PAH de Lens-Liévin et
Colette Dréan, conseillère en patrimoine, DRAC (F)

**Le Bois du Cazier, Patrimoine mondial de
l'UNESCO :** Jean-Louis Delaet, directeur du Bois
du Cazier (B)

**Le réseau transfrontalier «Itinéraire de la Culture
Industrielle» (ICI) :** Nathalie Cimino, responsable
du service des expositions, ingénierie culturelle et
partenariats, musée du Pass (B)

Diffusion du film «Voralberg, une provoca-
tion constructive».

10h45 – Pause

11h – Richesse et diversité patrimoniale
vers une construction identitaire.

Intervenants :

TABLE RONDE

**Le label Village Patrimoine® en
Flandre :** Gauthier Vancayzeele, chargé de mission
Pays Cœur de Flandre (F) et Gérard Marris, Maire
de Godewaersvelde (sous réserve) (F)

La démarche des contrats de territoires : Mathieu
Cooren et Caroline Caudron, chefs de projet,
Conseil Général du Nord (F)

**Le projet Septentrion : de la ville forte à la ville
durable,** Benoit Poncelet, directeur du CAUE 59 (F)

12h30 / 14h – Pause déjeuner

14h – Quels projets communs pour
notre territoire transfrontalier ?

ATELIER

Imaginer des pistes de partenariats pour fa-
voriser une nouvelle dynamique de territoire

Les réflexions seront menées sous l'angle de
quatre thématiques :

- construire les paysages de demain
- refonder les bourgs et les villages
- réenchanter les habitats et les lieux de vie
- fédérer les acteurs du cadre de vie

15h30 – Pause

15h45 – Restitution des travaux d'ateliers
en salle plénière

Marc Verdier, architecte-urbaniste, enseignant à
l'école nationale supérieure d'architecture de Nancy.

16h30 – Conclusion

Hélène Melin, anthropologue

17h – Clôture

Paul Raoult, Président du Parc naturel régional de
l'Avesnois

Freddy Joris, Administrateur général de l'Institut du
Patrimoine wallon.

INFORMATIONS PRATIQUES

Parc naturel régional de l'Avesnois (F)

Stéphanie Abline
Assistante d'étude patrimoine bâti
Tél. : (+33) 03 27 14 90 80
stephanie.abline@parc-naturel-avesnois.com

Groupe d'Action Locale de la Botte du Hainaut (B)

Aurélien Regnier-Sivéry
Chargée de projet Trans-formation du patrimoine
Tél. : (+32) 060/41 14 07
aureliesivery@hotmail.fr

Les participants sont priés de s'inscrire avant le **15 août 2014**

- > par mail à : stephanie.abline@parc-naturel-avesnois.com ou aureliesivery@hotmail.fr
- > par fax au (+33) 03 27 14 90 84 ou (+32) 060/41 24 35
- > par courrier (voir le bulletin d'inscription joint à ce programme).

Les repas sont pris en charge.

Si vous souhaitez réserver un
hébergement individuel sur
place, nous vous invitons à
contacter le ValJoly

Renseignements et réservation
auprès de Florent Messenger :
(+33) 03 27 61 83 76

Tarif de l'hébergement :
Cottage 2 personnes, 49 euros la
nuit et 7,5 euros le petit déjeuner.



MOBILISATION TRANSFRONTALIÈRE
AUTOUR DU BÂTI ANCIEN
ET DE SES SAVOIR-FAIRE

www.trans-formationdupatrimoine.eu